

## **1 DOEL EN TOEPASSINGSGEBIED**

Deze instructie geldt voor het exporteren van vers rundvlees naar Tunesië. De instructie beschrijft de voorwaarden die worden gesteld aan de invoer in Tunesië, de controles die de NVWA hiervoor moet uitvoeren, en de gegevens die het bedrijfsleven moet aanleveren aan de NVWA.

Over de certificeringseisen die gelden voor de export van vers rundvlees naar Tunesië zijn officiële bilaterale afspraken gemaakt. Deze afspraken zijn bindend, van deze afspraken kan dus niet worden afgeweken.

## **2 WETTELIJKE BASIS**

### **2.1 EU-regelgeving**

- Verordening (EG) nr. 852/2004
- Verordening (EG) nr. 853/2004
- Verordening (EG) nr. 854/2004

### **2.2 Nationale wetgeving**

- Gezondheids- en welzijnswet voor dieren, artikel 79.

### **2.3 Overige**

- Bilaterale afspraken tussen Tunesië en Nederland.

## **3 DEFINITIES**

n.v.t.

## **4 WERKWIJZE**

De export van vers rundvlees naar Tunesië is toegestaan.

- *Certificaat: zie bijlage*

### **Toelichting bij het certificaat:**

Algemeen voor het invullen in e-CertNL geldt:

- origine dier geboren = het land waar het dier geboren is
- origine dier gemest = het land waar het dier gemest is  
De dieren moeten in Nederland geboren en gemest zijn.
- origine product = het land waar de laatste handeling aan het te exporteren product heeft plaatsgevonden.

#### Verklaring 1:

Deze verklaring kan worden afgegeven na controle van de dierziektesituatie in Nederland. E-CertNL controleert automatisch op aangifteplichtige dierziekten. Als de verklaring op oranje gaat dan moet de dierziektesituatie worden gecontroleerd. Informatie over de dierziektesituatie is [hier](#) te vinden.

#### Verklaring 2:

Deze verklaring kan na controle worden afgegeven. Belanghebbende moet aantonen dat de dieren, waarvan het vlees afkomstig is, geboren en gemest zijn in Nederland.

#### Verklaring 3:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

#### Verklaring 4:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving. Bij een dierziekteuitbraak worden bedrijven geblokkeerd en kunnen dieren niet worden afgevoerd.

#### Verklaring 5:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving en op basis van de controles die plaatsvinden in het kader van Richtlijn 96/23/EG (Nationaal Plan) en Verordening (EG) nr. 854/2004.

#### Verklaring 6:

---

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving. BSE is aangifteplichtig. Nederland voert een programma uit ter bestrijding en controle van BSE. In Nederland worden alle van BSE verdachte dieren vernietigd, evenals hun geboorte- en voedercohort.

Verklaring 7:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring 8:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving. Monitoring geschiedt volgens Verordening (EG) nr. 854/2004.

Verklaring 9:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring 10:

Deze verklaring kan na controle van de temperatuur bij het laden worden afgegeven. Deze temperatuur moet in deel I van het certificaat worden ingevuld.

Verklaring 11:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring 12:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

## **5 BEVOEGDHEDEN EN VERANTWOORDELIJKHEDEN**

De NVWA-dierenarts is bevoegd en verantwoordelijk voor het afgeven van het certificaat.

## **6 TOELICHTING**

■ In juli 2018 is de instructie geactualiseerd. Het gaat om niet-inhoudelijke aanpassingen.

Bijlage: certificaat

Certificat sanitaire vétérinaire pour l'exportation de viande bovine fraîche vers la Tunisie /  
Veterinary health certificate for the export of fresh beef to Tunisia.

**I. IDENTIFICATION DES PRODUITS / IDENTIFICATION OF THE PRODUCTS**

Numéro de produit / Product no.	Produit / Product	Especie animal / Species	Origine / Origin	Numéro de l'agrément / Approval number

Numéro de produit / Product no.	SH-position / HS-heading	SH-désignation (SH-4) / HS-description (HS-4)	Emballage / Packing	Poids net total / Total nett weight	Poids brut total / Total gross weight

Numéro de produit / Product no.	Date d'abattage / Slaughter date	Date de production / Production date	Date de congélation / Freeze date	Utilisation prévue / Intended use	Mode de conservation / Storage

Identification / :  
Marks  
Numéro du conteneur / :  
Container number  
Numéro de scellé / :  
Seal number

**II. ORIGINE DES PRODUITS / ORIGIN OF THE PRODUCTS**

Numéro de produit / Product no.	Numéro de l'agrément / Approval no.	Adresse / Address

Numéro de produit / Product no.	Les autres approbations / Additional approvals	Numéro d'agrément / Approval no.	Adresse / Address
	L'ABATOIR / SLAUGHTER HOUSE		
	L'ATELIER DE DÉCOUPE / CUTTING PLANT		
	ENTREPÔT FRIGORIFIQUE / COLD STORE		

Adresse d'exporteur / :  
Address exporter  
Date prévenue de chargement / :  
Date of shipment on or about  
Envoyé de / :  
Dispatched from

**III. DESTINATION DES PRODUITS / DESTINATION OF THE PRODUCTS**

Moyen de transport / :  
Means of conveyance  
Immatriculation du moyen de transport / :  
Identification of the means of conveyance  
Pays de transit / :  
Transit country  
Pays de destination / :  
Country of destination  
Point d'entrée / :  
Point of entry

Adresse du destinataire / :  
Address consignee

**IV. ATTESTATION SANITAIRE / HEALTH ATTESTATION**

Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie par la présente, que: /

I, the undersigned Veterinary Inspector, hereby certify that:

1. Le pays est indemne de fièvre aphteuse, stomatite vésiculeuse, de peste bovine, de peste des petits ruminants, péripneumonie contagieuse bovine, dermatose nodulaire contagieuse et fièvre de la Vallée du Rift, et aucune vaccination contre ces maladies n'a été pratiquée pendant cette même période; /  
The country is free from: foot and mouth disease, vesicular stomatitis, rinderpest, peste des petites ruminants, contagious bovine pleuropneumonia, Lumpy skin disease and Rift Valley fever, and during this period there has been no vaccination against these diseases;
2. Ces viandes proviennent d'animaux nés et élevés aux Pays-Bas; /  
The meat comes from animals born and bred in The Netherlands;
3. Ces viandes proviennent d'animaux qui ont fait l'objet d'inspection ante mortem et post mortem par les autorités vétérinaires officielles et ont été reconnues propres à la consommation, humaine. L'ensemble du processus de production de la viande (marquage de la viande, des cartons, le découpage, l'emballage, la mise en cartons, le stockage et le chargement) a donc été soumis au contrôle des autorités vétérinaires compétentes; /  
The meat is derived from animals which have been subjected to ante-mortem and post-mortem inspection by the official veterinary authorities and have been found to be fit for human consumption. The entire production process of the meat (health marking, cartons, cutting, packing, putting in cartons, the storage and dispatch) has been subject to official control by the competent veterinary authority;
4. Ces viandes ne proviennent pas d'animaux éliminés en vertu d'un programme d'éradication de maladies; /  
The meat does not originate from animals removed as part of a disease eradication programme;
5. Ces viandes ne contiennent aucune substance antiseptique, ni résidus de pesticides ou substance à effet bactériostatique, n'ont pas subi de traitement radioactif, et ne proviennent pas d'animaux traités avec des substances hormonales ou anabolisantes ou autre agent nocif à la santé, conformément à la législation en vigueur et compte tenu des plans de surveillance mis en place par les services vétérinaires officiels du pays; /  
The meat does not contain any antimicrobial substance, or pesticide residues or bacteriostatic substance, has not been subjected to a radioactive treatment and does not originate from animals treated with hormonal or anabolic substances or other agents dangerous to health in accordance with EC legislation and taking account of surveillance plans by the official veterinary authorities of the country;
6. a. L'ESB est une maladie à déclaration obligatoire. Un programme de surveillance a été mis en place. Une inspection antémortem est effectuée conformément à la législation de l'UE à l'abattoir; /  
BSE is an obligatory notifiable disease. A surveillance programme has been put in place. An ante-mortem inspection is carried out in accordance with EC legislation at the slaughterhouse;
- b. L'animal atteint et la cohorte des animaux à risque sont entièrement détruits par incinération lors d'apparition d'un cas d'ESB; /  
the infected animal and the cohort of animals at risk are fully destroyed and incinerated when a confirmed BSE case occurs;
- c. Les matériaux à risque spécifiés sont systématiquement retirés lors du processus d'abattage et de découpe, sont saisis et détruits, conformément à la réglementation en vigueur; /  
The Specific Risk Materials have been systematically removed during the slaughter and cutting process and have been segregated and destroyed in accordance with current legislation;

7. Les viandes faisant l'objet du présent certificat sanitaire ne proviennent pas d'animaux issus d'exploitations qui font l'objet de mesures conservatoires (mise sous séquestre) par les services vétérinaires, du fait de suspicion d'utilisation d'aliments susceptibles d'être contaminés par la Dioxine tel que prévu par alerte communautaire. Les produits ne sont donc pas contaminés par cette pollution, et conformément aux plans de surveillance, le taux de dioxine ne dépasse pas les normes internationales admises; /  
The meat covered by this certificate does not come from animals from farms that are the subject of provisional measures (in receivership) by the veterinary services, because of suspicion of use of foods that may be contaminated with dioxin as provided by Community Alert. The products are not contaminated by such pollution, according to plans and monitoring the dioxin levels did not exceed the accepted international standards;
8. Selon les information officielles et selon les mesures effectuées dans le cadre des plans de surveillance mis en œuvre aux Pays-Bas, les viandes faisant l'objet du présent certificat sanitaire ne présentent pas de radioactivité supérieure à la radioactivité admise aux Pays-Bas; /  
According to official information and that actually measured under the monitoring plans implemented in The Netherlands, the meat covered by this certificate are not superior to radioactivity radioactivity allowed in The Netherlands;
9. Lors de l'abattage, les carcasses ont été marquées avec l'estampille de l'abattoir attestant qu'il dispose de l'agrément communautaire; /  
Following slaughter the carcasses are marked with the official health stamp of the slaughterhouse;
10. Ces viandes ont été chargées avec une température à cœur conforme à la température de conservation indiquée au titre I du présent certificat; /  
The meat has been loaded at an internal temperature corresponding to the storage temperature indicated in Part I of this certificate;
11. Les étiquettes fixées aux emballages portent l'estampille attestant que les viandes désignées ci-dessus proviennent en totalité d'établissements agréés par le service vétérinaires officiel du pays exportateur; /  
The labels attached to the packages bear the stamp indicating that the meat described above originates entirely from establishments approved by the official veterinary service of the exporting country;
12. Le moyen de transport décrit au titre III du présent certificat est conforme les conditions hygiéniques du pays exportateur. /  
The means of transport described above in Part III of this certificate is in according with the hygienic rules of the exporting country.